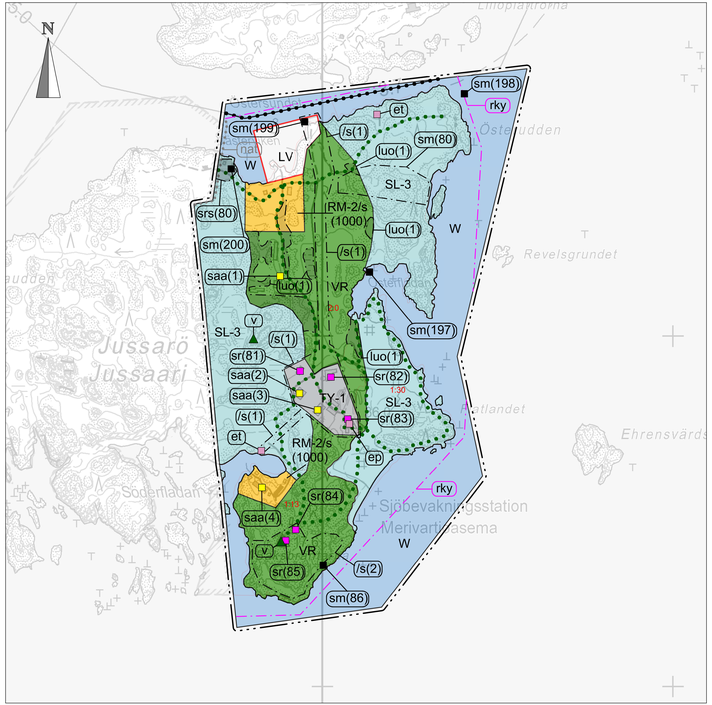

Raseborgs stad
ÄNDRING AV STRANDGENERALPLAN ÖVER EKENÄS SÖDRA SKÄRGÅRD, JUSSARÖ
1: 5 000

Raaseporin kaupunki
TAMMISAAREN ETELÄISEN SAARISTON RANTAYLEISKAAVAMUUTOS, JUSSARÖ
1: 5 000

SL-3 — NATURSKYDDSOMRÅDE, NATIONALPARK

Området avses anslutas till nationalparken och grundas till naturskyddsområde. På området finns behov för styrning av friluftsanvändningen.

Skyddsbestämmelser:
I enlighet med MBL 41§ bestäms att det är förbjudet att uppföra byggnader och konstruktioner med undantag av konstruktioner som betjänar rekreationsanvändning, gräva eller bearbeta jordmånen, avverka skog samt utföra övriga åtgärder som ändrar områdets eller landskapets naturtillstånd tills det har grundats som ett naturskyddsområde i enlighet med naturskyddslagen. Förbudet är i kraft i högst fem (5) år från och med datumet då planen har trätt i kraft. Efter det är en åtgärdsbegränsning i enlighet med MBL 128 § i kraft på området.

LUONNONSUOJELUALUE, KANSALLISPUISTO

Alue on tarkoitettu liitettäväksi kansallispuistoon ja muodostettavaksi luonnonsuojelualueeksi. Alueella on virkistyskäytön ohjaamistarvetta.

Suojelumääräykset:
MRL 41 §:n nojalla määrätään, että alueella on kielletty rakennusten ja rakennelmien lisäminen lukuunottamatta alueen virkistyskäyttöä palvelevia rakenteita, maaperän kaivaminen ja muokkaaminen, metsänhakkuu sekä muut alueen ja maiseman luonnontilaa muuttavat toimenpiteet, kunnes siitä on muodostettu luonnonsuojelulain mukainen luonnonsuojelualue. Kielto on voimassa enintään viisi (5) vuotta kaavan voimaantulosta lukien. Sen jälkeen alueella on voimassa MRL 128 §:n mukainen toimenpiderajoitus.

RM-2/s — OMRÅDE FÖR TURISTANLÄGGNINGAR, OMRÅDET HAR SPECIELLA NATURVÄRDEN

Området är ämnat för rese-, semester- och kurscentran, semesterbyar samt annan användning som betjänar semester- och fritidsbruk. På området får placeras arbetsbagageu bostäder som är nödvändiga för fastighetsservicen.

Talet inom parentes anger områdets byggnadsrätt i kvadratmeter.

Byggande på området förutsätter en byggnarnare markanvändningsplan. Bevarande av områdets gamla byggnadsbestånd samt dess nyanvändning bör främjas. Områdets naturvärden bör beaktas i planeringen.

För naturmiljöns del bör en skötselplan uppgöras.

MATKAILUPALVELUJEN ALUE, JOLLA ON ERITYISIÄ LUONNONARVOJA

Alue on tarkoitettu matkailu-, loma- ja kurssikeskuksille, lomakylille sekä muuta lomailua ja vapaa-aikaa palvelevaan käyttöön. Alueelle saa sijoittaa kiinteistörinhoiton kannalta välttämättömiä lohkeljoiden asuntoja.

Suluissa oleva luku ilmoittaman alueen rakennusoikeuden kerrosneliömetreinä.

Rakentaminen alueelle edellyttää yksityiskohtaisempaa maankäyttösuunnitelmaa. Alueen vanhan rakennuskannan säilymistä ja uudiskäyttöä tulee edistää. Alueen luonnonarvot tulee huomioida suunnittelussa.

Luonnonympäristön osalta alueelle tulee laatia hoitosuunnitelma.

TY-1 — PRODUKTIONS- OCH LAGEROMRÅDE DÄR MILJÖN STÄLLER SÄRSKILDA KRAV PÅ VERKSAMHETENS ART

Området är ämnat för småskalig produktions- och lagringsverksamhet som inte har miljöförstörande konsekvenser.

På området tillåts småskalig tilläggs- och kompletteringsbyggande. Bevarande och nyanvändning av det gamla byggnadsbeståndet bör främjas i mån av möjlighet.

TUOTANTO- JA VARASTOALUE, JOSSA YMPÄRISTÖ ASETTAA TOIMINNAN LAADULLE ERITYISIÄ VAATIMUKSIA

Alue on tarkoitettu pienimuotoiseen tuotanto,- ja varastointitoiminnalle, joka ei aiheuta ympäristön pilaantumista.

Alueella sallitaan pienimuotoinen lisä- ja täydennysrakentaminen. Vanhan rakennuskannan säilymistä ja uudiskäyttöä tulee edistää mahdollisuuksien mukaan.

VR — FRILUFTS- OCH STRÖVOMRÅDE

På området får uppföras mindre konstruktioner och anläggningar som betjänar områdets användning.

ULKOILU- JA RETKEILYALUE

Alueelle saa rakentaa alueen käytöltärkoitusta palveleva pieniä rakennelmia ja laitteita.

W — VATTENOMRÅDE
VESIALUE

LV — SMÅBÅTSHAMN

För området bör uppgöras en plan, där man anvisar avfallsuppsamling, förvaring och bilparkeringsområde. Planen bör godkännas i kommunen.

För byggnadsprojekt i vattnet som görs på området ska på förhand begäras utlåtande av museimyndigheterna för beaktande av undervattenskulturarvet.

PIENVENESATAMA

Alueelle tulee laatia suunnitelma, jossa osoitetaan jätteiden kerätly, säilytys ja pysäköintl. Suunnitelma on kunnassa hyväksyttävä.

Alueella tehtävistä vesirakennushankkeista on pyydettävä etukäteen lausunto museovirranomaisella vedenalaisen kulttuuriperinnön huomioimiseksi.

OMRÅDESGRÄNS
ALUEEN RAJA

GENERALPLANEOMRÅDETS GRÄNS
YLEISKAAVA-ALUEEN RAJA

FRILUFTS- OCH STRÖVLED
ULKOILU- JA RETKEILYREITTI

FARLED
LAIVAVÄYLÄ

rky — BYGGDA KULTURMILJÖER AV RIKSINTRESSE.

Med beteckningen anvisas RKY-gränserna för Jussarö gruvö (RKY 2009) som godkänts av Statsrådet.

Planer och byggnadsåtgärder som berör området bör vara småskaliga och sådana att de tryggar och främjar bevarandet av helheten. Det eventuella kompletterande byggandet och övriga förändringar bör anpassas till kulturmiljöns särdrag och speciella behov.Man bör sträva till att bevara och utnyttja befintligt byggnadsbestånd och övriga element i den byggda miljön såsom vägnät, stigar, planer och olika konstruktioner samt den naturliga terrängen.

På området är det inte tillåtet att genomföra åtgärder som minskar värdet av kulturlandskapet och den historiskt sett betydande omgivelsehelhet.

Museimyndigheterna bör höras om sådana åtgärder på området som förutsätter tillstånd.

VALTAKUNNALLISESTI MERKITTÄVÄ RAKENNETTU KULTTUURIYMPÄRISTÖ.

Merkinnällä on osoitettu Valtioneuvoston hyväksymä Jussarön kaivossaaren RKY-rajaus (RKY 2009).

Aluetta koskevien suunnitelmien ja rakennustoimenpiteiden tulee olla niukkaleistä ja kokonaisuuden säilymistä turvaavia ja edistäviä. Mahdollisen täydennysrakentamisen ja muiden muutosten on sopeudutava kulttuurympäristön ominaisuuksiteeseen ja erityispiirtoisiin. Olemassa olevaa rakennuskantaa, muita rakennetun ympäristön elementtejä, kuten teistä, polkuja, kenttiä ja erilaisia rakenteita sekä luonnollista maastoa on pyrittävä säilyttämään ja hyödyntämään.

Alueella ei saa tehdä toimenpiteitä, jotka vähentävät kulttuurimaiseman ja historian kannalta merkittävän alueekokonaisuuden arvoa.

Alueella tehtävistä luvanvaraisista toimenpiteistä on kuultava museovirranomaista.

nat — OMRÅDE SOM HÖR TILL NÄTVERKET NATURA 2000
NATURA 2000-VERKOSTOON KUULUVA ALUE

luo(1) — OMRÅDE SOM ÄR VÄRDEFULLT FÖR NATURENS MÅNGFALD

På området gäller åtgärdsförbud för utgrävning, brytning, utjämning, fyllning, trädfällning eller andra härtill jämförbara åtgärder i enlighet med MBL § 128. Vid områdets skötsel bör man beakta dess karaktärsdrag. Områdets värdefulla karaktärsdrag drag får ej äventyras.

Numret hänvisar till förteckningen över värdefulla naturobjekt i planbeskrivningen.

LUONNON MONIMUOTOISUUDELLE ARVOKAS ALUE

Alueella on voimassa MRL 128 §:n mukainen kaivamista, louhimista, tasoittamista, täyttämistä, puiden kaatamista tai muuta näihin verrattavaa toimenpidettä koskeva toimenpidekielto. Alueen hoidossa tulee ottaa huomioon sen ominaispiirteet. Alueen arvokkaita ominaispiirteitä ei saa vaarantaa.

Numero viittaa kaavaselostuksessa olevan arvokkaiden luontoalueiden luetteloon"

srs(80) — SKYDDAD BYGGNAD/GARDSGRUPP

Byggnad skyddad på basen av Förordning om skydd för staten tillhörriga byggnader (480/1985). Skydd i enlighet med förordningen (480/1985) slutar då det för byggnadens del har gjorts ett positivt eller negativt beslut i enlighet med Lagen om skyddande av byggnadsarvet (498/2010) och det har fått laga kraft.

Numret hänvisar till förteckningen över sro-områden och -objekt i planbeskrivningen.

SUOJELTU RAKENNUS/PIHAPIIRI

Valtion omistamien rakennusten suojelusta annetun asetuksen (480/1985) nojalla suojeltu rakennus. Asetuksen (480/1985) mukainen suojelu lakkaa, kun rakennuksesta on tehty myönteinen tai kielteinen rakennuspernnön suojelemiesta annetun lain (498/2010) mukainen päätös ja se on saanut lainvoiman.

Numero viittaa kaavaselostuksessa olevan srs-alueiden ja -kohteiden luetteloon.

sr(81) — BYGGNADS- ELLER KULTURHISTORISK" VÄRDEFULLT SKYDDSOBJEKT

Reparations- och ändringsarbeten i byggnader, ändringar av byggnaders användningssändamål samt kompletterande byggande och åtgärder på området bör vara av sådan art att byggnademas byggnads- eller kulturhistoriskt eller för landskapsbilden värdefulla karaktär bevaras. Ifall byggnaden förstörs, bör en nybyggnad anpassas även miljönäasigt.

Numret hänvisar till förteckningen över sr-objekt i planbeskrivningen.

RAKENNUS- TAI KULTTUURIHISTORIALLISESTI ARVOKAS SUOJELUKOHDE

Rakennuksissa suoritettavien korjaus- ja muutostöiden, rakennustenkäyttötarkoituksen muutosten sekä täydennys-rakentamisen ja alueella tehtävien toimenpiteiden pitää olla sellaisia, että rakennusten rakennus- tai kulttuurihistoriallinen tai maisemakuvan kannalta arvokas luonne säilyy. Mikäli rakennus tuhoutuu, pitää uudisrakennus sopeuttaa myös ympäristöön.

Numero viittaa kaavaselostuksessa olevan sr-kohteiden luetteloon.

/s(1) — ANNAT KULTURARVSOMRÅDE

Det är endast av speciella orsaker och efter tillräcklig dokumentation tillåtet att avlägsna historiska (kriga-, bosättnings-, väg- samt övriga) byggnader, konstruktioner samt tidslager. Vid planer som berör området ska museimyndigheterna höras.

Numret hänvisar till förteckningen över objekt i planbeskrivningen.

MUU KULTTUURIPERINTÖALUE

Alueella sijaitsevien historiallisten (sota-, asutus-, tie-, tms.) rakennusten, rakenteiden ja kerrostumien poistaminen on sallitua vain erityisestä syystä ja riittävän dokumentoinnin jälkeen. Aluetta koskevista suunnitelmista on kuultava museovirranomaista.

Numero viittaa kaavaselostuksessa olevan kohteiden luetteloon.

sm(80) — FAST FORNLÄMNING

Fast fornlämning som är fredad vid Lag om fornminnen (295/1963). Det är förbjudet att utgräva, överhöja, ändra, skada eller på annat sätt rubba fornlämningen utan tillstånd i enlighet med lagen om fornminnen. Över planer som berör området ska begäras utlåtande av museimyndigheten.

Numret hänvisar till förteckningen över fornminnen i planbeskrivningen.

sm(80) — KINTEÄ MUINAISJÄÄNNÖS

Muinaismuistolailla (295/1963) rauhoitettu kinteä muinaisjäännös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen ja muu siihen kajoaminen on kielletty ilman muinaismuistolain perusteella annettua lupaa. Aluetta koskevista suunnitelmista on pyydettävä museovirranomaisen lausunto.

Numero viittaa kaavaselostuksessa olevan munaismuistokohteiden luetteloon.

saa(1) — MARKOMRÅDE SOM SKA RENGÖRAS/SANERAS

Område på vilket jordmånens förorening ska utredas innan byggande inleds.

Numret hänvisar till förteckningen över objekten i planbeskrivningen.

PUHDISTETTAVA/KUNNOSTETTAVA MAA-ALUE

Alue, jolla maaperän mahdollinen pilaantuneisuus on selvitettävä ennen rakentamiseen ryhtymistä.

Numero viittaa kaavaselostuksessa olevan kohteiden luetteloon.

ep — FÖRSVARSMAKTENS OBJEKT
PUOLUSTUSVOIMIEN KOHDE

et — OBJEKT FÖR SAMHÄLLSTEKNISK FÖRSÖRJNING
YHDYSKUNTATEKNISEN HUOLLON KOHDE

v — FRILUFTS- OCH STRÖVOBJEKT
ULKOILU- JA RETKEILYKOHDE

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:

BYGGPLATS OCH BYGGANDE

Bestämmelser:
Byggnader skall utformas och placeras så att de anpassas till befintlig bebyggelse, terräng och vegetation. Brygga skall till storlek och placering passa in i strandterrängen.

Byggnaderna bör placeras på bygglatsen så att de inte väsentligt ändrar naturlandskapet.

Den lägsta byggnadshöjden är N2000 + 2,60 m.

Bygglatsens strandzon skall bevaras i så naturenligt tillstånd som möjligt.

Trots de bestämmelser som berör bygglatsens byggrätt får befintlig byggnad grundreneveras och förstörd byggnad ersättas med en ny motsvarande byggnad.

Vid rivning och renovering av byggnader ska fara som möjligen orsakas av asbest uppmärksammas.

VATTENFORSÖRJNING OCH AVFALLSHANTERING

Bestämmelser:
På området bör endast byggas komposti- och torskåp.

Vid behandling av avloppsvatten skall iakttas den ikraftvarande statsrådets förordning om behandling av hushållsavloppsvatten i områden utanför vattenverkens avloppsnät

Behandling av avloppsvatten får inte förorsaka fara för vattendrag eller grundvatten. Avloppsvatten får inte ledas direkt i vattendrag.

I samband med bygglovsansökan skall ansökande presentera en plan för skalfande av hushållsvatten och behandling av avloppsvatten med tillräckliga utredningar över yt- och grundvattenförhållanden samt hushållsbrunnar.

YLEISIÄ MÄÄRÄYKSIÄ:

RAKENNUSPAIKKA JA RAKENTAMINEN

Määräykset:
Rakennukset pitää muotonsa ja sijoituksensa puolesta sovittaa olemassa olevin rakennuksiin, maastoon ja kasvillisuuteen. Laiturin pitää koskna ja sijoituksensa puolesta sopia rantamaastoon.

Rakennukset pitää sijoittaa rakennuspaikalle siten, ettevät ne olennaisesti muuta luonnonmaisemaa.

Alin sallittu rakentamiskorkeus on N2000 + 2,60 m.

Rakennuspaikan rantavyöhyke on säilytettävä mahdollisimman luonnonmukaisena.

Rakennuspaikan rakennusoikeutta koskevien määräysten estämättä saa olemassa oleva rakennusta peruskorjata ja lähituntut rakennus korvata uudella vastaavalla rakennuksella.

Rakennuksia purettaessa ja nykyisiä rakennuksia korjattaessa on huomioitava mahdollinen asbestin aiheuttama vaara.

VESI- JA JÄTEHUOLTO

Määräykset:
Alueella tulee rakentaa ainoastaan komposti- tai kuivakäymälöitä.

Jätevesien käsittelyssä tulee noudattaa kuloinkin voimassa olevaa talousvesien käsittelystä annettua valtioneuvoston asetusta, joka koskee vesihuoltolaitosten viemäriverkoston ulkopuolisia alueita.

Jätevesien käsittely ei saa aiheuttaa vaaraa vesistöile eikä pohjavedelle. Jätevesiä ei saa päästää puhdistamatta vesistöön.

Rakennusluvan hakemisen yhteydessä hakijan on esitettävä talousveden hankintaa ja jätevesien käsittelyä koskeva suunnitelma riittävine pinta- ja pohjavesiolosuhteiden ja talousvesikaivojen selvityksineen.

Hämed intygar jag, att detaljplanekarta överensstämmer med Raseborgs stadsfullmäktiges beslut ____.20__§ __ i enlighetet kaupungintvaltuuston Tällen todistan, että yleiskaavakartta on Raasepori kaupunginvaltuuston pöytäkirjan ____.20__ §:n __ tekemän päätöksen mukainen.

På tjänstens vägnar: stadssekreterare
Virran puolesta: kaupunginsihteeri THOMAS FLEMMICH

Behandling/käsittely	Datum	Underskrift/allekirjoitus
Lagts kraft / Lainvoimainen		
SFGE / KVALT		
STDS / KH		
PLANLN, förslag / KAAVLTK, ehdotus		xx.xx.20xx
Offentligen framlagd, förslag / Julkisesti nähtävillä, ehdotus		xx.xx.-xx.xx.20xx
PLANLN, förslag / KAAVLTK, ehdotus	1-18	xx.xx.20xx
Offentligen framlagd, utkast / Julkisesti nähtävillä, luonnos	4-16	29.3.2016-30.4.2016
PLANLN, utkast / KAAVLTK, luonnos	4-16	19.2.2016

RASEBORG RAASEPORI

ÄNDRING AV STRANDGENERALPLAN ÖVER EKENÄS SÖDRA SKÄRGÅRD, JUSSARÖ
FÖRSLAG
TAMMISAAREN ETELÄISEN SAARISTON RANTAYLEISKAAVAMUUTOS, JUSSARÖ
EHDOTUS

| Beställare/Tilaaja | stadsplaneringsavdelningen / kaupunkisuunnittelukeskeskesk